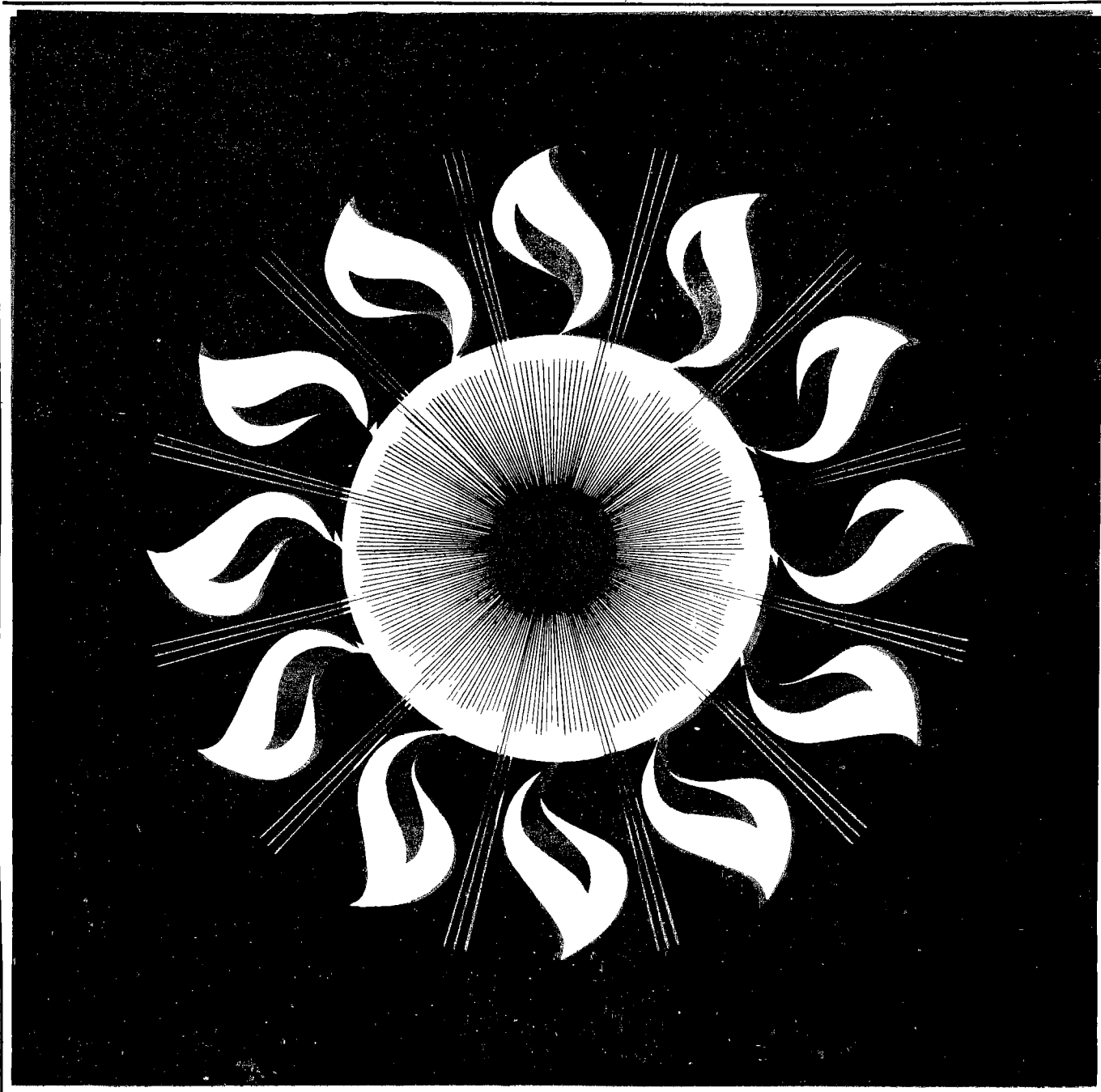


ЧАСЫ · WATCHES · UHREN · MONTRES · RELOJES

# ЛУЧ LUCH



# ЛУЧ LUCH



Без секундной стрелки, анкерный ход, 17 рубиновых камней, период колебания 0,333 с (1/3 с.)

No second hand, lever escapement, 17 rubies, swing period 0.333 s. (1/3 s.)

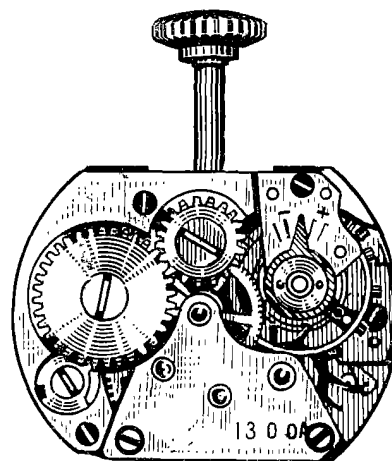
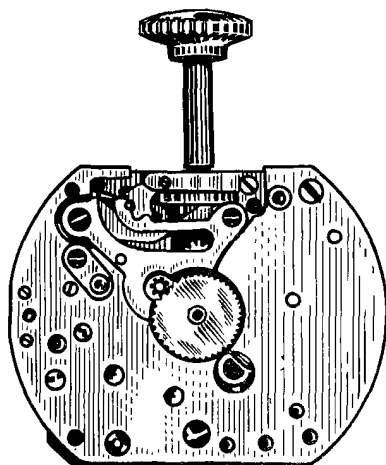
Ohne Sekundenzeiger, Ankerhemmung, 17 Rubinsteine, Schwingungsdauer der Unruh 0,333 Sek. (1/3 Sek.)

Sans aiguille de seconde, échappement à ancre, 17 rubis, période d'oscillation: 0,333 s. (1/3 s.)

Sin segundero, escape de áncora, 17 rubíes, período de oscilación 0,333 seg. (1/3 seg.)

## 1300A

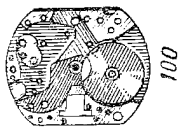
КАЛИБР  
CALIBRE  
KALIBER  
CALIBRE  
CALIBRE



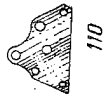
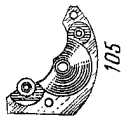
Калибр • Calibre • Kaliber • Calibre • Calibre  
Ø 13 мм (mm), H=3,4 мм (mm)

## 1300A

3750/1



5705  
5710  
5721



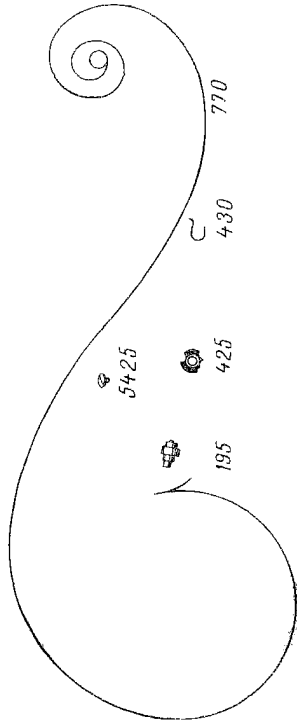
5750

5788



311

330



5425

425

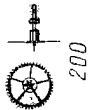


5415

422



5420



240



723



5720

733

730



355

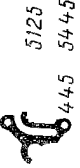


740

741

710

714



5125

443

401

250

479

5479

440

260

450

410

435

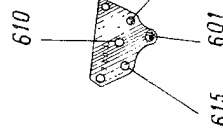
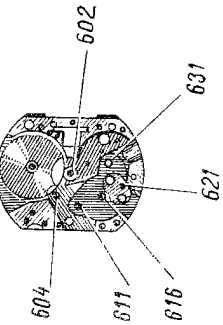
445

5445

435

710

356



645/1

620

646

647

648

646

647

645/1

645/1

630

615

601

603

621

631

## 1300A

№ детали Part No Teilnummer N° de la pièce N° de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación	№ детали Part No Teilnummer N° de la pièce N° de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación
100	Платина Plate Werkplatte Platine Platina	201	Центральное колесо с трибом без минутника Centre wheel and pinion without cannon pinion Minutenrad mit Trieb ohne Minutenrohr Roue de centre sans chaussee Rueda de centro sin cañón de minutos
105	Мост барабанный Barrel bridge Federhausbrücke Pont de barillet Puente de cubo	210	Промежуточное колесо с трибом Third wheel and pinion Kleinbodenrad mit Trieb Roue moyenne Rueda primera
110	Мост колесной передачи (ангренажный) Train wheel bridge Räderwerkbrücke Pont de rouage (finissage) Puente de rodaje	220	Секундное колесо с трибом Fourth wheel and pinion Sekundenrad mit Trieb Roue de seconde Rueda de segundos
121	Мост балансировый Balance cock Unruhklöben Coq Puente de volante	240	Минутный триб (минутник) Cannon pinion Minutentrieb (Minutenrohr) Chaussée (lanternée) Cañón de minutos (con muesca de apretar)
125	Мост анкерной вилки Pallet cock Ankerklöben Pont d'ancre Puente de ancora (de horquilla)	250	Часовое колесо Hour wheel Stundenrad Roue des heures Rueda de horas
180/1	Барабан с валом и пружиной Barrel with arbour and mainspring Federhaus mit Federwelle und Feder Barillet complet (avec ressort) Cubo completo (con muelle)	260	Вексельное колесо Minute wheel Wechselrad Roue de minuterie Rueda de minutería
185	Корпус барабана Barrel drum Federhaustrommel Tambour de barillet Cubo sin tapa	301	Регулятор Regulator Rucker Raquette Raqueta
190	Крышка барабана Barrel cover Federhausdeckel Couvercle de barillet Tapacubo	311	Накладка с камнем для баланса верхняя Upper cap jewel with end piece, for balance Ruckerplättchen mit Stein, oben Coqueret empierré pour balancier, dessus Placa de contrapivote engastada para volante, superior
195	Вал барабана Barrel arbour Federwelle Arbre de barillet Arbol de cubo	330	Накладка с камнем для баланса, нижняя Lower cap jewel with end piece, for balance Ruckerplättchen mit Stein, unten Plaque de contre-pivot empierrée, pour balancier, dessous Placa de contrapivote engastada para volante, inferior
200	Центральное колесо с трибом и минутником Centre wheel and pinion with cannon pinion Minutenrad mit Trieb und Minutenrohr Roue de centre avec chaussee Rueda de centro con cañón de minutos		

№ детали Part No Teilnummer N° de la pièce N° de la pieza	Наименование Description Benennung Denominación Denominación	№ детали Part No. Teilnummer N° de la pieza N° de la pieza	Наименование Description Benennung Denominación Denominación
355	Замок регулятора Regulator key Ruckerschlüssel Clef de raquette Llave de raqueta	443	Переводной рычаг Setting lever Stellhebel Tirette Tirete
356	Штифт регулятора Regulator pin Ruckerstift Goupille de raquette Pasador de raqueta	445	Пружина переводного рычага (фиксатор) Setting lever spring Stellhebelfeder (Riegel) Ressort de tirette Muelle de tirete
401	Заводной вал Winding stem Aufzugwelle Tige de remontoir Tija de "remontoir"	450	Переводное колесо Setting wheel Zeigerstellrad Renvoi Rueda de transmission
407	Кулачковая муфта Clutch wheel Schiebetrieb Pignon coulant Piñon corredizo	479	Пружина переводного рычага Pressure spring for setting lever Niederhaltefeder für Stellhebel Ressort d'appui de tirette Muelle de apretar de tirete
410	Заводной триб Winding pinion Aufzugtrieb Pignon de remontoir Piñón de "remontoir"	498	Шайба фрикционная Friction washer Friktionsscheibe Rondelle de friction Rodaja de fricción (de apretar)
415	Барабанное колесо Ratchet wheel Sperrrad Rochet Rochete	601	Камень центрального колеса, верхний Jewel for centre wheel, upper Stein für Minutenrad, oben Pierre de roue de centre, dessus Piedra de rueda de centro, superior
420	Заводное колесо Crown wheel Kronrad Roue de couronne Rueda de corona	602	Камень центрального колеса, нижний Jewel for centre wheel, lower Stein für Minutenrad, unten Pierre de roue de centre, dessous Piedra de rueda de centro, inferior
422	Кольцо заводного колеса Crown wheel ring Kronradring Bague de roue de couronne Anillo de rueda de corona	603	Камень промежуточного колеса, верхний Jewel for intermediate wheel, upper Stein für Zwischenrad, oben Pierre de roue intermédiaire, dessus Piedra de rueda intermedia, superior
425	Собачка Click Sperrkegel Cliquet Triquetete	604	Камень промежуточного колеса, нижний Jewel for intermediate wheel, lower Stein für Zwischenrad, unten Pierre de roue intermédiaire, dessous Piedra de rueda intermedia, inferior
430	Пружина собачки Click spring Sperrkegelfeder Ressort de cliquet Muelle de triquetete	610	Камень секундного колеса, верхний Jewel for fourth wheel, upper Stein für Sekundenrad, oben Pierre de roue de seconde, dessus Piedra de rueda de segundos, superior
435	Заводной рычаг Clutch lever Wippe Bascule Báscula	611	Камень секундного колеса, нижний Jewel for fourth wheel, lower Stein für Sekundenrad, unten Pierre de roue de seconde, dessous Piedra de rueda de segundos, inferior
440	Пружина заводного рычага Clutch lever spring Wippenfeder Ressort de bascule Muelle de bascula		

№ детали Part No Teilnummer N° de la piece N° de la pieza	Наименование Description Benennung Denominacion Denominacion	№ детали Part No Teilnummer N° de la piece N° de la pieza	Наименование Description Benennung Denominacion Denominacion
615	Камень анкерного колеса, верхний Jewel for escape wheel, upper Stein für Ankerrad oben Pierre de roue d'ancre dessus Piedra de rueda de ancora, superior	705	Анкерное колесо с трибом Escape wheel and rimon Ankerrad mit Trieb Roue d'ancre pivotée Rueda de ancora pivoteada
616	Камень анкерного колеса, нижний Jewel for escape wheel, lower Stein für Ankerrad unten Pierre de roue d'ancre, dessous Piedra de rueda de ancora, inferior	710	Анкерная вилка с осью Jewelled pallet fork and staff Anker mit Welle Ancre montée Ancora ajustada
620	Камень оси анкерной вилки, верхний Jewel for pallet staff, upper Stein für Ankerwelle, oben Pierre d'ancre, dessus Piedra de ancora (de horquilla) superior	714	Ось анкерной вилки Pallet staff Ankerwelle Tige d'ancre Tija de ancora
621	Камень оси анкерной вилки, нижний Jewel for pallet staff, lower Stein für Ankerwelle, unten Pierre d'ancre, dessous Piedra de ancora (de horquilla) inferior	720	Баланс с осью и двойным роликом Balance with roller pivoted Unruh mit Welle und Hebelscheibe Balancier pivote avec plateau Volante pivoteado con platillo
630	Камень баланса, верхний Jewel for balance, upper Stein für Unruh, oben Pierre de balancier, dessus Piedra de volante, superior	721	Баланс с волоском отрегулированный Balance complete with hairspring, regulated Unruh mit Spirale, reguliert Balancier avec spirale, réglé Volante con espiral, regulado
631	Камень баланса, нижний Jewel for balance, lower Stein für Unruh, unten Pierre de balancier, dessous Piedra de volante, inferior	723	Ось баланса Balance staff Unruhwelle Axe de balancier Eje de volante
645/1	Накладной камень баланса, верхний Cap jewel for balance, upper Deckstein für Unruh, oben Pierre de contre-pivot de balancier, dessus Piedra de contrapivote de volante, superior	730	Двойной ролик Roller Hebelscheibe Plateau Platillo
645/11	Накладной камень баланса, нижний Cap jewel for balance, lower Deckstein für Unruh, unten Pierre de contre-pivot de balancier, dessous Piedra de contrapivote de volante, inferior	732	Волосок Hairspring Spirale Spiral Espiral
646	Входная палета Entry pallet jewel Eingangs-Hebungsstein Levée d'entrée Paleta de ancora (entrada)	733	Волосок с колодкой Colleted hairspring Spirale mit Rolle Spiral virole Espiral con virola
647	Выходная палета Exit pallet jewel Ausgangs-Hebungsstein Levée de sortie Paleta de ancora (salida)	736	Колодка для волоска Collet for hairspring Spiralrolle Virole pour spirale Virola para espiral
648	Эллипс Roller jewel Hebelstein Ellipse Clavija de platillo (ellipse)	738	Колодка для волоска Stud for hairspring Spiralklotzchen Piton pour spirale Piton redondo para espiral
		740	Штифт колодки Hairspring stud pin Spiralklotzchenstift Goupille de piton Pasador de piton

№ детали Part No Teilnummer N° de la pièce N° de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación	№ детали Part No. Teilnummer N° de la pièce N° de la pieza	Наименование Description Benennung Dénomination Denominación
741	Штифт колодки Hairspring collet pin Spiralrollenstift Goupille de virole Pasador de virola	5425	Винт собачки Click screw Schraube für Sperrkegel Vis de cliquet Tornillo de trinquete
770	Заводная пружина Mainspring Aufzugfeder Ressort de barillet Muelle real (cuerda)	5445	Винт пружины переводного рычага (фиксатора) Screw for setting lever spring Schraube für Stellhebelfeder (für Riegel) Vis de ressort de tirette Tornillo de muelle de tirete
5105	Винт моста барабанного Barrel bridge screw Schraube für Federhausbrücke Vis de pont de barillet Tornillo de puente de cubo	5479	Винт пружины переводного рычага Screw for setting lever pressure spring Schraube für Niederhaltefeder Vis de ressort de tirette Tornillo de muelle de apretar de tirete
5110	Винт моста колесной передачи Train wheel bridge screw Schraube für Räderweilbrücke Vis de pont de rouage Tornillo de puente de rodaje	5720	Винт баланса Balance screw Unruhschraube Vis de balancier Tornillo de volante
5121	Винт моста балансового Balance cock screw Schraube für Unruhkloben Vis de coq Tornillo de puente de volante	5738	Винт колонки волоска Hairspring stud screw Schraube für Spiralklotzchen Vis de piton pour spirale Tornillo de pitón redondo para espiral
5125	Винт моста анкерной вилки Pallet cock screw Schraube für Ankerkloben Vis de pont d'ancre Tornillo de puente de ancoya	5750	Винт циферблата Dial screw Schraube für Zifferblatt Vis de cadran Tornillo de esfera
5415	Винт барабанного колеса Ratchet wheel screw Schraube für Sperrrad Vis de rochet Tornillo de rochete	5750/1	Винт циферблата Dial screw Schraube für Zifferblatt Vis de cadran Tornillo de esfera
5420	Винт заводного колеса Slow wheel screw Schraube für Kronrad Vis de roue de couronne Tornillo de rueda de corona		